

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Воронежский государственный технический университет»

**Утверждено**  
В составе образовательной программы  
Учебно-методическим советом ВГТУ  
16.02.2023 г протокол № 4

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ДИСЦИПЛИНЫ**

*СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности*


**Специальность:** 34.02.01 Сестринское дело

**Квалификация выпускника:** Медицинская сестра/ медицинский брат


**Нормативный срок обучения:** 1 год 10 месяцев на базе среднего  
общего образования образования

**Год начала подготовки:** 2023

Программа обсуждена на заседании методического совета СПК  
20.01.2023 года Протокол №5

Председатель методического совета СПК  Сергеева С. И.

Программа одобрена на заседании педагогического совета СПК  
27.01.2023 года Протокол №5

Председатель педагогического совета СПК  Дегтев Д. Н.

**2023**

Программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования

34.02.01 Сестринское дело

Утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 04.07.2022 г. №527

Организация-разработчик: ВГТУ

Разработчики:

Малютина Юлия Владимировна преподаватель высшей квалификационной категории

Ф.И.О.,

ученая

степень,

звание,

должность

## СОДЕРЖАНИЕ

<u>1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>4</u>
<u>1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы</u>	<u>4</u>
<u>1.2 Требования к результатам освоения дисциплины</u>	<u>4</u>
<u>1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины</u>	<u>5</u>
<u>2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>6</u>
<u>2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы</u>	<u>6</u>
<u>2.2 Тематический план и содержание дисциплины</u>	<u>7</u>
<u>3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>13</u>
<u>3.1 Требования к материально-техническому обеспечению</u>	<u>13</u>
<u>3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</u>	<u>13</u>
<u>3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины</u>	<u>13</u>
<u>3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья</u>	<u>14</u>
<u>4.КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>15</u>

# **1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (французский)**

## **1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (французский) относится к «Социально-гуманитарному циклу» учебного плана.

## **1.2. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Курс французского языка для профессиональных целей вводится для студентов, закончивших основное обучение по французскому языку, получили среднее общее образование и имеют уровень владения языком от А1 до А2 (в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения иностранным языком, с требованиями к уровню усвоения французского языка выпускниками средней общей школы).

Целью обучения французскому языку для специальных целей в СПО является: формирование языковой, речевой и социокультурной компетенций; овладение обучающимися элементами непосредственного и навыками опосредованного общения на французском языке для последующего использования и совершенствования сформированных в процессе обучения общих компетенций в бытовой, профессиональной и, при необходимости, академической деятельности.

Изучение французского языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня автономии у обучающихся, способности к самообразованию;
- развитие творческих способностей;
- развитие информационной культуры;
- повышение общей культуры студентов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

**У1**общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

**У2**переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;

**У3** самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

**З**1лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **иметь практический опыт:**

**П1** - использование информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих компетенций:

**ОК02** - Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

**ОК09** - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

**ПК 3.1** - Консультировать население по вопросам профилактики заболеваний.

**ПК 3.2** - Пропагандировать здоровый образ жизни.

### **1.3. Количество часов на освоение программы дисциплины**

Максимальная учебная нагрузка – 116 часов, в том числе:

Обязательная часть – 116 часов;

Объем практической подготовки - 40 часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>	<b>В том числе в форме практической подготовки</b>
<b>Объем работы обучающихся в академических часах (всего)</b>	116	
<b>Объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)</b>	<b>108</b>	<b>40</b>
в том числе:		
практические занятия	108	40
<b>в том числе:</b> практическая подготовка в виде выполнения отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью	40	
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего) с обоснованием расчета времени, затрачиваемого на ее выполнение</b>	<b>8</b>	
в том числе:		
выполнение лексико-грамматических упражнений	8	
<b>Итоговая аттестация в форме</b>		
№ 1 семестр – контрольной работы		
№ 2 семестр – зачёта с оценкой		
№ 3 семестр – контрольной работы		
№ 4 семестр – зачёта с оценкой		

**2.2. Тематический план и содержание дисциплины  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности» (французский)**

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Формируемые знания и умения, практический опыт, ОК, ПК
Раздел 1. Французский для обще – специальных целей.		28/2 (3 сем) 32/2 (4 сем)	
Тема 1. Порядок слов во французском предложении.	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с полным пониманием содержания, перевод, выполнение лексико-грамматических упражнений, обсуждение прочитанного.		У1, У2, У3, 31
	1. Порядок слов в предложении.		2
	2. Место существительного а предложении.		2
3. Место прилагательного в предложении.	2		

<b>Тема 1.2 Une lettre. Письмо</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение ознакомительное, перевод, выполнение лексико-грамматических упражнений, обсуждение прочитанного		<b>У1, У2, У3, З1, ОК09, ПК 3.1</b>
	1. Тема письмо.	2	
	2. Наречие beaucoup	2	
	3. Написание резюме.	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i> выполнение лексико-грамматических упражнений	1	
<b>Тема 1.3 Человек, окружающая среда и болезнь.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	1. Лексические единицы по теме.		
	2. Словообразование.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое), обсуждение прочитанного.		<b>У1, У2, У3, З1, ОК09, ПК 3.1</b>
	1. Окружающая среда.	2	
	2. Определение болезни.	2	
	3. Диагноз и предписание.	1	
4. Лекарственные средства.	1		
<b>Тема 1.4 Болезни</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), перевод, обсуждение прочитанного, тестирование		<b>У1, У2, У3, З1, ОК09, ПК 3.1, ПК 3.2</b>
	1. Вирусные болезни.	2	
	2. Паразитарные болезни.	2	
	3. Болезни, вызываемые бактериями	2	
	4. Рак	2	
<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	1		



	выполнение лексико-грамматических упражнений		
	Другие формы контроля	2	
<b>Тема 1.5 Фитотерапия, медицинские растения.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое), перевод, обсуждение прочитанного		<b>У1, У2, У3, 31, ОК02, ПК 3.1</b>
	1. Фитотерапия.	2	
	2. Медицинские растения.	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	1	
выполнение лексико-грамматических упражнений			
<b>Тема 1.6 Химия. Биохимия.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение ознакомительное, тестирование		<b>У1, У2, У3, 31, ПК 3.1</b>
	1. Химия.	2	
	2. Биохимия.	2	
	3. Точная наука.	2	
<b>Тема 1.7 Век аспирина.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое)		<b>У1, У2, У3, 31, ОК02, ОК 09</b>
	1. Лекарственные формы.	2	
	2. Аспирин.	2	
<b>Тема 1.8 Луи Пастер.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование		<b>У1, У2, У3, 31</b>
	1. Луи Пастер	2	
<b>Тема 1.9 Иммунитет</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		

	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с полным пониманием, перевод, выполнение лексико-грамматических упражнений, обсуждение прочитанного		<b>У1, У2, У3, 31, ПК 3.2</b>
	1. Иммуитет.	2	
	2. Медицинские анализы.	2	
<b>Тема 1.10 Кровь, переливание крови.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое).		<b>У1, У2, У3, 31, ОК09</b>
	1. Кровь, анализы.	2	
	2. Переливание крови.	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i> выполнение лексико-грамматических упражнений	1	
<b>Тема 1.11 Этические проблемы в медицине.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое).		<b>У1, У2, У3, 31, ОК 02</b>
	1. Тяжело ли говорить правду?	2	
	2. Клинические исследования.	2	
	3. Эвтаназия.	2	
	Зачёт с оценкой	2	
<b>Раздел 2. Французский для профессиональных целей .</b>		<b>24/2 (5 сем) 24/2 ( 6 сем)</b>	

<b>Тема 2.1 Анатомия и физиология.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование		<b>У1, У2, У3, 31,ОК02</b>
	1. Анатомия	2	
	2. Физиология человека	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	1	
выполнение лексико-грамматических упражнений			
<b>Тема 2.2 Язык медицины.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование		<b>У1, У2, У3, 31,ОК02, ПК 3.2</b>
	1. История развития медицины.	2	
	2. Современная медицина.	2	
<b>Тема 2.3 Системы организма.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование		<b>У1, У2, У3, 31,ОК02</b>
	2. Системы и функции организма человека.	2	
	3. Системы и функции организма человека.	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	1	
выполнение лексико-грамматических упражнений			
<b>Тема 2.4 Патологии.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование, тестирование		<b>У1, У2, У3, 31</b>
	1. Патологии.	2	

<b>Тема 2.5 Российская академия медицинских наук.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование.		
	1. История основания РАМН	2	<b>У1, У2, У3, 31, ОК02</b>
	2. Российская академия медицинских наук.	2	
	3. Российская академия наук.	2	
Другие формы контроля	2		
<b>Тема 2.6 Нобелевские лауреаты в области медицины, химии, физики.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), тестирование		
	1. Нобелевские лауреаты в области Химии.	2	<b>У1, У2, У3, 31, ПК 3.1</b>
	2. Нобелевские лауреаты в области медицины.	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	1	
выполнение лексико-грамматических упражнений			
<b>Тема 2.7 Инновации в медицине</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), обсуждение прочитанного		
	1. Инновационные технологии.	2	<b>У1, У2, У3, 31, ПК 3.2</b>
	2. Прогресс в лечении заболеваний.	2	
	3. Новые медицинские материалы.	2	
<b>Тема 2.8 Ожог. Виды ожогов</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		<b>У1, У2, У3, 31, ОК02, ОК 09</b>
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), обсуждение прочитанного.		
	1. Ожог.	2	

	2. Виды ожогов.	2	
<b>Тема 2.9 Опасные заболевания.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), обсуждение прочитанного		<b>У1, У2, У3, 31</b>
	1. Опасные заболевания. Птичий грипп	2	
	2. Опасные заболевания. Свиной грипп.	2	
<b>Тема 2.10 Современная система здравоохранения.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>		
	Лексические единицы по теме.		
	<i>Практическое занятие:</i> чтение с извлечением информации (поисковое), обсуждение прочитанного.		<b>У1, У2, У3, 31</b>
	1. Современная система здравоохранения в России	2	
	2. Современная система здравоохранения во Франции	2	
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	1	
	выполнение лексико-грамматических упражнений		
	Зачёт с оценкой	2	
<b>Всего</b>		108/8	
		116	

*Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:*

*1 – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);*

*2 – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)*

*3 – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)*

**Разделы, посвящённые изучению грамматики французского языка должны строиться *нелинейно*, в рамках разделов, посвящённых изучению тем для общения.**

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка», оснащенный **оборудованием**:

- рабочее место преподавателя;
- рабочие места по количеству обучающихся;
- ученическая доска;
- учебно-наглядные пособия по французскому языку;
- справочная литература, словари;

**технологическими средствами обучения:**

- компьютер с программным обеспечением;
- проектор;
- экран;
- аудиосредства (CD плеер);
- фото и видеоматериалы к занятиям в виде слайдов и электронных презентаций.

#### **3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

##### ***а) Нормативно-правовые акты:***

1. Приказ № 527 Министерства просвещения Российской Федерации от 04.07.2022 г. «Об утверждении ФГОС СПО по специальности 34.02.01 «Сестринское дело».
2. Приказ № 762 Министерства просвещения Российской Федерации от 24.08.2022 г. «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам СПО».
3. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации «О внесении изменений в федеральные государственные образовательные стандарты среднего профессионального образования» от 17 декабря 2020 г. № 747

##### ***б) Основная литература:***

1. Левина М.С. Французский язык в 2 ч. Часть 1: Учебник и практикум для СПО/Левина М.С., Самсонова О.Б., Хараузова В.В. – 3-е изд.; пер. и доп. -Москва :  
Издательство Юрайт, 2020.-374.- (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-02236-0:URL:<https://www.ura.it.ru>

##### ***в) Дополнительные источники:***

1. Ходькова А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности: Учебное пособие Для СПО / Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. - Москва: Издательство Юрайт, 2019.

- 189. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-11069-2: URL: <https://www.ura.it.ru>

2. Бартенева И. Ю. Французский язык (а1–а2): Учебное пособие Для СПО / Бартенева И. Ю., Желткова О. В., Левина М. С. - Москва: Издательство Юрайт, 2019. -

332. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-9916-9317-2: URL: <https://www.ura.it.ru>

### **3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. <http://dictionary.reference.com>

2. <http://ura.it.ru>

### **3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

*При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается индивидуальный график обучения.*

*Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.*

*Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.*

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, а также выполнения обучающимися самостоятельной работы.

Оценка качества освоения программы дисциплины включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по результатам освоения дисциплины.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:</b>	
общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>
переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;	<i>Оценка перевода текста со словарем, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	<i>Оценка самостоятельно выполненных заданий на практических занятиях, устных сообщений и ответов на вопросы преподавателя, самостоятельной работы студента, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:</b>	
лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	<i>Оценка необходимого объема знания ЛЕ и ГМ по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в</i>



	<i>соответствии с темами дисциплины.</i>
<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь практический опыт:</b>	
использования информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>

**Разработчики:**

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК  
преподаватель высшей категории

 Ю.В. Малютина

Руководитель образовательной программы

преподаватель высшей квалификационной категории

 М.В. Жданова

**Эксперт**

ФГБОУ ВО «ВГТУ»  
Доцент кафедры ИЯиТП, кандидат филол.  
наук

 А.А. Падурец



**3. ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ  
рабочей программы дисциплины**

№ п/ п	Наименование элемента ОПОП, раздела, пункта	Пункт в предыдущей редакции	Пункт с внесенными изменениями	Реквизиты заседания, утвердившего внесение изменений